



Alina Natina

Date of birth: 03/08/2006 | **Nationality:** Ukrainian | **Gender:** Female | **Phone number:** (+380) 937265265 (Mobile) |
Email address: alinanatina@gmail.com | **Address:** Gagarina, 24, 55213, Pervomaisk, Ukraine (Home)

EDUCATION AND TRAINING

01/09/2023 – CURRENT Odesa

035.041 PHILOLOGY. TRANSLATION FROM ENGLISH AND A SECOND FOREIGN LANGUAGE INTO UKRAINIAN Odesa Mechnikov National University

Website <https://onu.edu.ua/uk/>

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **UKRAINIAN**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
ENGLISH	C1	B2	B2	B2	B2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

DIGITAL SKILLS

Microsoft Office | Microsoft Word | Microsoft Powerpoint | Facebook | Social Media | Zoom

WORK EXPERIENCE

16/07/2024 – CURRENT Kyiv, Ukraine

LITERARY TRANSLATOR PUBLISHING HOUSE "ФАБУЛА"

- translation of the full text of a fantasy novel from English into Ukrainian, maintaining the author's style
- doing extensive research to ensure accurate translation of complex terms, fantasy-specific language, and world-building elements
- engaging in multiple rounds of revisions to refine the translation and ensure it aligned with the publisher's expectations and quality standards

01/05/2024 – CURRENT Kyiv, Ukraine

LITERARY TRANSLATOR PUBLISHING HOUSE "ЛАБОРАТОРІЯ"

- translated a fiction novel from English to Ukrainian while maintaining the author's voice, tone, and style
- met strict deadlines while delivering high-quality translations ready for publication
- interpreted the text to suit the target audience while remaining faithful to the original content.